

Providence College

DigitalCommons@Providence

Library Faculty and Staff papers

Phillips Memorial Library

2016

Creating digital humanities: faculty-library partnerships in humanities knowledge creation

D. Russell Bailey

Providence College, drbailey@providence.edu

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.providence.edu/facstaff_pubs



Part of the [Digital Humanities Commons](#)

Bailey, D. Russell, "Creating digital humanities: faculty-library partnerships in humanities knowledge creation" (2016). *Library Faculty and Staff papers*. 48.

https://digitalcommons.providence.edu/facstaff_pubs/48

This Article is brought to you for free and open access by the Phillips Memorial Library at DigitalCommons@Providence. It has been accepted for inclusion in Library Faculty and Staff papers by an authorized administrator of DigitalCommons@Providence. For more information, please contact dps@providence.edu.

БИБЛИОЗОНА



БРОЈ

ЧАСОПИС ЗА БИБЛИОТЕКАРСТВО, ИНФОРМАТИКУ И КУЛТУРУ НАРОДНЕ БИБЛИОТЕКЕ ■ СТЕВАН СРЕМАЦ ■ НИШ ГОДИНА Ч

ISSN 2217-2351

БИБЛИОТЕКАРСТВО И ИНФОРМАТИКА

КУЛТУРА

ВАРИЈА



БИБЛИОЗОНА

ЧАСОПИС ЗА БИБЛИОТЕКАРСТВО, ИНФОРМАТИКУ И КУЛТУРУ



НИШ, 2016.

САДРЖАЈ

| | |
|--|----|
| Драгана Стојковић Будућност читања шта одабрати - штампану или електронску књигу..... | 9 |
| Dr. D. Russell Bailey Creating digital humanities: faculty-library partnerships in humanities knowledge creation.... | 19 |
| Александра Аџић, Мирослав Алексић, Јована Живковић Креирање дигиталних хуманистичких наука..... | 29 |
| Сузана Станковић, Маја Новаковић Програм Роми и библиотека 2010 - 2015..... | 40 |
| Гордана Ивковић Развој екслибриса кроз историју..... | 47 |
| Мирослав Алексић Обнова простора и неке нове иницијативе у нишкој Народној библиотеци..... | 51 |
| Соња Шуковић, Александра Аџић Стално стручно усавшавање у нишкој библиотеци..... | 54 |
| Снежана Костић Зашто волимо кич..... | 57 |
| Мирослав Алексић <i>in memoriam</i> - Завичајни уметник Миролуб Алексић..... | 66 |

Библиозона
Година VI, 2016, бр. 6

Издавач:
Народна библиотека „Стеван Сремац“
Боривоја Гојковића 9, 18000 Ниш
Тел. 018/511-403; 511-405; 511-410
Факс: 018/250-188

За издавача:
Соња Шуковић, директор

Главни и одговорни уредник:
Емилија Радмиловић

Технички уредник:
Љубиша Николић

Редакција:
Марина Вукашиновић, Владан Цветичанин,
Марија Чупић, Мирослав Алексић,
Саша Луковић Васиљевић,
Емилија Радмиловић, Љубиша Николић

Идејно решење корица, компјутерска обрада и прелом текста:
Љубиша Николић

Штампа:
Пунта, Ниш

Тираж: 100

www.nbss.rs

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

02

БИБЛИОЗОНА : часопис за
библиотекарство, информатику и културу
Народне библиотеке „Стеван Сремац“,
Ниш / главни и одговорни уредник
Емилија Радмиловић. - Год. 1, бр. 1
(2010)- . - Ниш (Боривоја Гојковића 9) :
Народна библиотека „Стеван Сремац“,
2010-

Полугодишње
ISSN 2217-2351 = Библиозона
COBISS.SR-ID 175136012

На насловној страни:
Усхићење, акватинта, у боји
Радојичић Андријана
(Из фонда Кабинета графике
Народне библиотеке „Стеван Сремац“, Ниш)

Андријана Радојичић. - [Београд : аутор],
1994. - 1 графички отисак : акватинта, у
боји ; 24 x 25 cm

Ауторски отисак 9/10. - Приказ 16 x 17 cm.

762.23(084.18)
НИБИС ИД : 131597



CREATING DIGITAL HUMANITIES: FACULTY-LIBRARY PARTNERSHIPS IN HUMANITIES KNOWLEDGE CREATION

Dr. D. Russell Bailey
Phillips Memorial Library, Providence College, USA
drbailey@providence.edu

Summary

As the title indicates, the themes of this paper are both process/es (creating) and product/s (digital humanities). We digitize humanities resources and make them (together with born-digital materials) openly available in maximally usable, manipulable collections. Faculty-library partnerships provide robust, impactful mechanisms and models for creating digital humanities resources for teaching, learning and research (TLR).

Keywords: internet, digitization, humanities

The development of the World Wide Web in the mid-1990's constituted a tidal change for academic TLR and for academic libraries. Resultant to the exponential development of scanning, digitizing, OCRing (optical character recognition), digital repository and "mark-up" (especially XML/TEI – Text Encoding Initiative) tools and resources, we are now at an indelible watermark in "knowledge creation," which Dr. Gregory Crane of Tufts University refers (private communication with Dr. Jean-Claude Guédon, Université de Montréal) to as *Digital Incunabula*, the cradle of digital scholarship, likening the emerging era to the dawn of grand publishing and dissemination of knowledge after December 31, 1501.

From my higher-education library research, travel, speaking and consultations (North America, Western and Central Europe, the UK, East Asia), I have developed a general hypothesis, a rule-of-thumb for explaining and suggesting futures, strategic directions for academia and the academic library. Academia and the academic library are evolving rapidly and inexorably into the digital realm. Whereas, in 2012 the "physical" constitutes ca. 70% of the whole of academia, of the academic library, and the "virtual/ digital" constitutes ca. 30%, in 2022 the "physical" will constitute ca. 30% of the whole, while the "virtual/ digital" will constitute ca. 70% of the whole. The "physical" will not diminish from its current size and capacity (although its "bricks- and- mortar" growth will likely slow to a crawl), but only in relative percentage of the whole. The physical ("bricks- and- mortar") emphasizes high- touch, face- to- face, synchronous, paper/ print and microform. The virtual/ digital emphasizes high- tech, remote, asynchronous, electronic, multimedia, dynamic, hyperlinked.

As academia and the academic library evolve exponentially and inexorably into digital, by 2022 the total of academia and the academic library will have increased ca. 230%: the physical will remain approximately the same size but constitute only ca. 30% of the



whole, while the virtual/ digital will constitute ca. 70% of the whole but will have increased by ca. 130%, such that academia/ the academic library of 2022 will constitute ca. 230% of its current 2012 size and capacity.

In a 2004 monograph, *Digital Scholarship in the Tenure, Promotion and Review Process*, David Staley asked prescient questions (239-246): What if computers fall out of fashion [no evidence]? What if digital work becomes invisible and routine [significant evidence]? What if digital scholarship migrates out of the University [significant evidence, whenever the University proves unwilling or inordinately timid]? What if technology enables a digital university [evidence abounds from iTunes University, MIT Open Courseware, MITx, AcademicEarth, and many more]? What if the Academy accepts radically new forms of scholarship [evidence abounds]? Eight years later, the responses to these questions have become clear and convincing evidence of the inexorable “maturing of the digital academy.”

In the era of Digital Incunabula, academia and the academic library retain all of the resources, facilities, services, facilities of their traditional physical, high- touch incarnations, but they add and seamlessly integrate prodigious and every- increasing quantities and variations of virtual/ digital resources, services and “facilities”. This paper documents: 1. how humanities collections are being digitized and published in open- access- compliant repositories; 2. how faculty-library partnerships provide mechanisms and models for creating these digital humanities resources for TLR; and 3. how individual faculty, libraries and institutions lead in developing models of knowledge creation in the digital humanities. Myriad digital humanities resources are available on the open Web (see selected list below), where interested digital humanists may discover models, resources and a supportive intellectual community. This paper guides digital humanist novices into the realm of the mature digital humanist.

What are the digital humanities? Since 2009, many digital humanists have offered definitions for the Day of Digital Humanities (<http://dayofdh2012.artsrn.ualberta.ca/dh/>, http://tapor.ualberta.ca/taporwiki/index.php/How_do_you_define_Humanities_Computing/_Digital_Humanities%3F). We offer here a working definition: digital humanities are the process- to- product for digitized and born- digital data, artifacts, files, images, audio files, video files, publications, etc., which serve academics, intellectuals, scholars (novice to senior) in the work of their TLR processes, intellectual scaffoldings, musings, products and collections. Digital humanities add to, and seamlessly integrate with, traditional print humanities. The digital humanities are first an environment, an integral format: the digital, the electronic, accessible any time, any place, linked (hyperlinked) and enhanced/ “marked-up” with XML/TEI (text- encoding), creating digital semantic tags/ hooks (e.g., personal name), which can then be manipulated, connected, integrated, transmuted, permutated, to bring multifaceted dynamism, connectedness, interconnectedness to bits of data (micro- data to macro- data), e.g., words/ phrases, multimedia, sounds, shapes, colors, geo- locations, textual proximities, etc.

Creating digital humanities includes and involves both process /es and product/s. The processes: consciously, explicitly, strategically tracking, studying, communicating with, collaborating with faculty and other humanists in their scholarly environments, in their work- flows: including novice /student- to senior- scholar humanists; assisting in research, data collection and storage, processing- to- product, publishing (in digital repositories); collaborating to plan and put on conferences. The products: collaborating to publish e-journals; collaborating to build Websites; collaborating to create, build curricular materials. Some exemplary products (in addition to proprietary products, e.g., *Eighteenth Century*



Collections Online, Early English Books Online, Electronic Enlightenment, Early American Imprints, Early American Newspapers, et al), are described below, emanating from Providence College faculty- library collaborative partnerships.

Providence College library's Digital Publishing Services (DPS) have partnered with humanities faculty in Latin American Studies, Modern Languages, English and History to create useful and usable collections. These DPS-faculty models demonstrate opportunities commonly and readily available throughout higher education. These collaborative, synergistic partnerships create scaffolding for particular projects, create new perspectives, knowledge and modes of visualizing the target content knowledge area (e.g., Latin American Studies) and adapt these for use by faculty in other target content knowledge areas (e.g., prose poetry, history). These projects provide enhanced access (open-Web access), open-access- compliant, and novel interpretations and presentations of content knowledge, which serve as models for other curricular intellectual initiatives.

Using institutional repository (IR) platforms, mid- to high-level knowledge of TEI modules and elements (Text-Encoding-Initiative to explicate the original resources), and collaborative strategies, higher education library professionals and teaching faculty facilitate, develop, and sustain rich projects.

1. Providence College Digital Humanities Projects (created by DPS staff) -

<http://www.providence.edu/library/dps/Pages/Projects.aspx>

1.1 Project: Spanish- English Glossary

Project: Collaboratively Creating a Digital Spanish- English Glossary for Spanish Golden Age Literature. Focus: Spanish Golden Age Literary Texts.

Activities: Students & faculty closely read and engage texts, which have been TEI- encoded by the library Digital Publishing Services staff. Each student or pair of students pursues several words or phrases with the approval of the faculty; the students electronically search for their term/ s or phrase/ s within the text and using the authoritative *Diccionario de Autoridades* provide an annotated definition for each occurrence of the term or phrase within the particular context. The cumulative annotated definitions constitute a context-specific glossary for the literary work. The cumulative glossary is available to each ensuing cohort of student researchers. Over several semesters, the faculty move their students through more and more literary texts, creating a growing "canon" of Spanish Golden Age literature with a fine, granular contextual glossary of terms and phrases. The ongoing project was initiated by faculty from the Foreign Language Studies Department. The digital glossary consists of selected words and phrases from the most commonly studied literary texts of the sixteenth and seventeenth centuries, whose meanings and multiple connotations reflect important linguistic and cultural concepts. The digital glossary is organized in such a way that the specific English definition is given in each instance where the Spanish word appears, and users are able to compare and contrast immediately the word's distinct semantic functions throughout the text.

Students gain firsthand experience doing the type of "close- reading" research, which scholars in the humanities do: consulting primary source materials from the time period, evaluating the accuracy of different published editions and translations, applying critical reading skills and deciding on the most precise, appropriate meaning for a word in its specific context. Additionally, they are introduced to new computational tools with which to engage



texts in order to foster original paper and project ideas.

1.2 Project: Dorr Rebellion

Historical note: The Dorr Rebellion of 1842 was an attempt by Thomas Wilson Dorr to bring voting rights to all men of Rhode Island.

Initiated through discussions with a faculty member from the Providence College History Department, the Dorr Rebellion project began with a short documentary film about the rebellion and its significance. Those interviewed in the film represent regional and international Dorr scholars and Dorr materials collectors. In the initial phase of the project, the centerpiece was the documentary film. The site hosting the documentary aggregates links to local and distributed collections and artifacts (e.g., political broadsides, images, personal accounts and Dorr correspondence) and scholarship. Dorr correspondence was TEI encoded incorporating additional access to scanned originals and mechanisms for viewing and zooming. Providence College faculty also work with local high school educators promoting the Dorr site as an online educational tool, which is used when studying the Dorr Rebellion and as a supplementary resource. Project page

<http://library.providence.edu/dps/projects/dorr/index.html>; documentary

<http://www.youtube.com/watch?v=qvSnU0T5Kzg&feature=youtu.be&noredirect=1>;

1.3 Project: John Greenleaf Whittier Collection Project

An English Department faculty member donated the John Greenleaf Whittier collection, which includes personal correspondence, newspapers containing various poems and writings by Whittier, souvenir programs, cabinet cards, sheet music, autographs and an auction catalog of Whittier's personal book collection. Additional materials include ephemera, such as flyers and news clippings, along with memorial service materials commemorating Whittier's passing.

The project homepage aggregates locally created digital surrogates of select collection materials and provides links to internal and external Whittier collections and collection descriptions. Digitization of the local collection continues in order to provide greater open access for TLR.

An embedded video interview series with a faculty expert explores different aspects of Whittier's life and work, and highlights collection materials where appropriate: 1) Introduction to Whittier and the Collection; 2) Whittier as an Abolitionist; 3) Whittier's Support of Women Writers; 4) Whittier as Poet of American Rural Life; 5) Musical Settings of Whittier's Poems; and 6) Whittier and 19th-century American Book History. Creation of the lecture series continues. Additionally the site provides access to locally transcribed, encoded and displayed Whittier letters with mechanisms for viewing and zooming into the scanned original. Project page: http://library.providence.edu/spcol/fa/xml/rppc_whittier_tei.xml; http://digitalcommons.providence.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1026&context=spcol_findingaids

1.4 Project: Inti

Inti: Revista de literatura hispanica was founded by Dr. Roger B. Carmosino, Professor in the Modern Language Studies Department, in November 1974 at the University of



Connecticut, Storrs, USA. Since then, and without interruption, *Inti* has been publishing the results of academic research in all areas of Latin American and Spanish Peninsular letters. It has also been a vehicle for creative writing from the Hispanic world.

The online edition of *Inti* published in Digital Commons, Providence College, provides back issues of the journal in a freely available edition. Beginning with the very first issue, back issues of *Inti* are being digitized and added on a regular basis (issues 1/1974-39/1994 to date). An additional complementary Website has been developed as a promotional and marketing tool for current issues with content highlights and contributor spotlights, including multimedia. <http://digitalcommons.providence.edu/inti/>

1.5 Project: The Prose Poem Journal.

The Prose Poem: An International Journal began publication in 1992 as an anthology of prose poetry from around the world. Edited by Dr. Peter Johnson, Professor of English at Providence College, Providence, RI, nine volumes of *The Prose Poem* were published over the next decade. A collected volume, *The Best Of The Prose Poem: An International Journal*, was published in 2000 by Providence College and White Pine Press. *The Prose Poem* ceased publication in 2000. Providence College Digital Publishing Services digitized, OCR'd, and published all issues of the journal, which is now enjoying a renaissance of interest due in great part to its full, open visibility and access to the international scholarly community. <http://digitalcommons.providence.edu/prosepoem/>

2. In Conclusion:

While the sciences (STEM, earth, natural) have long settled into the “e-science” realm, the humanities and the qualitative social sciences have remained skeptical of the move to digital, resisted the tide of digital transformation, and only since 2008/2009 (the first Day of Digital Humanities was celebrated in 2009) have significant numbers of humanists warmed to the notion and potential of digital humanities. Early adopters (e.g., Dr. Gregory Crane, Dr. Jean- Claude Guédon, et al) in North America, the UK and Europe have brought digital humanities into the major scholarly arenas.

This paper introduces the lay reader to the digital humanities and evidences readily available structures and mechanisms for creating digital humanities, for complementing more traditional print-based humanities structures and mechanisms common to “the print academy”. The digital humanities both complement, and integrate seamlessly with, the print humanities, resulting in enormously increased visibility and accessibility of the rich resources, both print and digital.

The two digitized (born print- only) and OCR'ed scholarly journals described in this paper, *The Prose Poem Journal* and *Inti*, have both garnered greatly increased visibility and attention from the international scholarly community as evidenced through statistical data of quantity scholarly downloads in the digital repository, citations and a recent invitation to participate in JSTOR. Downloads of *Inti* have doubled in the last 9 months (downloads from Digital Commons usage reports: as of September 2011 there were a total of 43,739 *Inti* downloads from the Digital Commons site; as of June 28, 2012, there have been 76,038 *Inti* downloads from the Digital Commons site, downloads of *Inti* have nearly doubled in less than a year). JSTOR (part of www.ithaka.org) recently contacted us at Providence College requesting inclusion of *Inti* in the JSTOR resource base; JSTOR will



re-digitize the entire journal run since 1942, providing it to the JSTOR scholarly world community, while we at Providence College will complete our in-house digitization and continue to provide it via our open-access Digital Commons repository. The faculty-library partnership at Providence College has also brought the journal *Inti* into our digital “publishing house” (the current issue has been created 100% in-house- editorial collection and review, design, formatting, etc.), foregoing earlier costly and time-consuming processes of out-sourced publishing. The faculty-library collaboration continues the stream of faculty scholarship begun in 1974, facilitates simultaneous print and digital access, and streamlines the entire publication process via in-house resources of Providence College’s Digital Publishing Services. Our next goal is to complete the transformation to a digital-only, fully open-access *Inti* as a model for capturing and disseminating Providence College’s intellectual capital for maximal impact at minimal cost.

3. Digital Humanities Resources:

How Do You Define Digital Humanities:

http://tapor.ualberta.ca/taporwiki/index.php/How_do_you_define_Humanities_Computing/_Digital_Humanities%3F

Digital Humanities Glossary: <http://dhglossary.org/>

CUNY Digital Humanities Resource Guide: http://commons.gc.cuny.edu/wiki/index.php/The_CUNY_Digital_Humanities_Resource_Guide

Digital Curation, Bibliography: <http://digital-scholarship.org/dcpb/dcb.htm>

Digital Humanities Quarterly: <http://www.digitalhumanities.org/dhq/>

Association for Computers and the Humanities: <http://ach.org/>

Canadian Society for Digital Humanities / Société Canadienne des Humanités Numériques: <http://csdh-schn.org/>

Alliance of Digital Humanities Associations: <http://digitalhumanities.org/>

centerNET: <http://digitalhumanities.org/centernet/>

Selected Digital Humanities Open-Web Resources – these are major, international open-Web, free resources with at least strong humanities components. Digital humanists may find open, best-practices models, tools and knowledge collections to inform their research and guide their digital humanities scholarship.

*European Commission Portal: http://ec.europa.eu/atoz_en.htm

*Europeana Portal: <http://www.europeana.eu/portal/>

*Europeana Project: <http://version1.europeana.eu/web/europeana-project/>

*The European Library: <http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/index.html>

*ATHENA-European Cultural Networks : <http://www.athenaeurope.org/>

*MINERVA Europe: <http://www.minervaeurope.org/>

*Digital Preservation: <http://www.digitalpreservation.gov/>

*Index Translationum: <http://www.unesco.org/culture/xtrans/>

*Voyant Tools: <http://voyant-tools.org/>

*TAPoR: <http://tapor.ca/>

*Metadata Offer New KnowledgeProject: <http://monkproject.org/>

*Simulated Environment for Theatre: <http://humviz.org/set/>

*Digging Into Data - DID: <http://www.diggingintodata.org/>

*DID Affiliate Repositories: <http://www.diggingintodata.org/Home/Repositories/tabid/167/Default.aspx>



- *Digital Library Federation Digital Collections Registry: <http://dlf.grainger.uiuc.edu/DLF-CollectionsRegistry/browse/>
- *Digital Library Federation Aquifer: <http://www.diglib.org/aquifer/>
- *Digital Document Quarterly: <http://home.pacbell.net/hgladney/ddq.htm>
- *Early Americas Digital Archive: <http://www.mith2.umd.edu/eada/>
- *Bamboo Project – Digital Humanities: <http://www.projectbamboo.org/>
- *Text Image Linking Environment: <http://mith.umd.edu/tile/>
- *The Humanities & Technology –THATCamp: <http://thatcamp.org/>
- *SHANTI-Science-Humanities-Arts: <http://shanti.virginia.edu/>
- *Text Mining: <http://chnm.gmu.edu/text-mining/>
- *ScholarPress: <http://scholarpress.net/>
- *Digital History: <http://chnm.gmu.edu/digitalhistory/>
- *History & New Media: <http://chnm.gmu.edu/essays-on-history-new-media/essays/>
- *Playing History: <http://playinghistory.org/>
- *Digital Humanities Now: <http://digitalhumanitiesnow.org/>
- *Association for Computers & the Humanities: <http://www.ach.org/>
- *Hypertext Scholarship in American Studies: <http://chnm.gmu.edu/aq/>
- *Scribe: <http://chnm.gmu.edu/tools/scribe/>
- *Exploring & Collecting History Online – ECHO: <http://echo.gmu.edu/>
- *Center for History & New Media – George Mason Univ.: <http://chnm.gmu.edu/>
- *Steinschneider Bibliographic Database: Digitized relational database for the study of pre-modern Jewish philosophy, science, and belles-lettres <http://www.mith.umd.edu/steinschneider/>
- *History Cooperative: <http://www.historycooperative.org/>
- *Organization of American Historians: <http://www.oah.org/announce/links.html>
- *History Matters: <http://historymatters.gmu.edu/>
- *Five Colleges Project for Women’s History & Education: <http://clio.fivecolleges.edu/>
- *Virginia Institute for Digital History: <http://www.vcdh.virginia.edu/index.php?page=VCDH>
- *ChronoZoom: <http://www.chronozoomproject.org/#/t55>
- *Visualizing China: <http://visualisingchina.net/#page=home>
- *Nineteenth Century Scholarship Online: <http://www.nines.org/>
- *Einstein Archives: <http://www.alberteinstein.info/>
- *Salem Witch Trials: Documentary Archive & Transcription: <http://etext.virginia.edu/salem/witchcraft/>
- *Virtual Jamestown: <http://www.virtualjamestown.org/>
- *New York City History: www.nyc.gov/records
- *Philadelphia History: <http://www.phillyhistory.org/PhotoArchive/Home.aspx>
- *Documenting the American South: <http://docsouth.unc.edu>
- *Heritage West: http://www.bcr.org/dps/cdp/hw_search.html
- *Florida Heritage Collection: <http://susdl.fcla.edu/fh/>
- *North Carolina Exploring Cultural Heritage Online: <http://www.ncecho.org/>
- *American Memory Project: <http://memory.loc.gov/ammem/index.html>
- *Making of America, Cornell University: <http://dlxs2.library.cornell.edu/m/moa/>
- *Making of America, University of Michigan: <http://quod.lib.umich.edu/m/moagrp/>
- *National Initiative for a Networked Cultural Heritage: <http://www.nyu.edu/its/humanities/ninchguide/>
- *The Differences Slavery Made: <http://www2.vcdh.virginia.edu/AHR/>



- *American Memory Project 1935-1940: <http://rs6.loc.gov/fsowhome.html>
- *American Memory Collection: <http://www.loc.gov/rr/mopic/ndlmps.html>
- *Maine Memory: <http://www.mainememory.net/>
- *American Heritage Project: <http://sunsite.berkeley.edu/amher/>
- *Digital Soweto: <http://www.soweto76archive.org/>
- *Digital Cultures Project: <http://dc-mrg.english.ucsb.edu/>
- *Center for Digital Research in the Humanities: http://cdrh.unl.edu/projects/pages/interoperability_metadata.php
- *Maryland Institute for Technology in the Humanities: <http://mith.umd.edu/>
- *CenterNet Network of Digital Humanities: <http://digitalhumanities.org/centernet/>
- *Alliance of Digital Humanities Organizations: <http://www.digitalhumanities.org/>
- *Tri-Co Digital Humanities Consortium: <http://www.brynmawr.edu/tdh/>
- *Digital Humanities – Undergraduate Symposium: <http://news.haverford.edu/blogs/rehumanities/>
- *Brown University Women Writers Project: <http://www.wwp.brown.edu/>
- *Orlando Project: <http://www.ualberta.ca/ORLANDO/>
- *International Dunhuang Project: <http://idp.bl.uk/>
- *Association for Literary & Linguistic Computing: <http://www.allc.org/>
- *Computing in the Humanities Working Papers: <http://www.chass.utoronto.ca/epc/chwp/>
- *Association for Computational Linguistics: <http://www.aclweb.org/>
- *Society for Digital Humanities: <http://www.sdh-semi.org/>
- *National Humanities Institute: <http://www.nhinet.org/>
- *Electronic Text Centre, University of New Brunswick: <http://www.lib.unb.ca/Texts/>
- *Digital Humanities Quarterly: <http://digitalhumanities.org/dhq/>
- *Hyperstudio-Digital Humanities at MIT: <http://hyperstudio.mit.edu/>
- *Kairos – Journal of Rhetoric, Technology & Pedagogy: <http://kairos.technorhetoric.net/>
- *Vectors – Journal of Culture & Technology in a Dynamic Vernacular: <http://www.vectors-journal.org/>
- *Scholar Press: <http://scholarpress.net/>
- *Institute for Advanced Technology in the Humanities, UVA: <http://www.iath.virginia.edu/>
- *Electronic Text Center at UVA: <http://www2.lib.virginia.edu/digitalcuration/etext.html>
- *Cambridge Collections Online: http://cco.cambridge.org/public_home
- *ARTFL Project, French: <http://artfl-project.uchicago.edu/>
- *Museo Galileo: <http://www.museogalileo.it/en/index.html>
- *Romantic Chronology: <http://english.ucsb.edu:591/rchrono/>
- *Romantic Circles: <http://www.rc.umd.edu/>
- *Hypertext Fiction Tracker: <http://www.english.ucsb.edu/faculty/ayliu/test/xml/tracker.html>
- *Busk – Fresh Lit from Fresh Minds: original works of short fiction and poetry: <http://busklit.org/>
- *Grand Text Auto: <http://grandtextauto.org/>
- *Electronic Literature Directory: <http://eld.eliterature.org/>
- *English Short Title Catalog: advanced research in the humanities indexes works published in the British Isles and North America between 1473 and 1800 <http://estc.bl.uk/>
- *The English Collection: <http://www.engelsklenker.com/>
- *Early Novels Database: <http://syslsl01.library.upenn.edu/dla/earlynovels/index.html>
- *Victorian Web: <http://www.victorianweb.org/>



- *Dickens Journals Online: <http://www.buckingham.ac.uk/djo>
- *Children's Literature Webguide: <http://people.ucalgary.ca/~dkbrown/index.html>
- *Marianne Moore's Poetry: <http://mooreandpoetry.blogs.brynmaur.edu/>
- *Luminarium: <http://www.luminarium.org/>
- *James Joyce Archives Online: <http://www.apieceofmonologue.com/2012/05/nli-james-joyce-manuscripts-online.html>
- *Shakespeare Quartos Archive: <http://www.quartos.org/>
- *Shakespeare at MIT: <http://shakespeare.mit.edu/>
- *MIT Shakespeare Project: <http://shakespeares.mit.edu/>
- *Global Shakespeare: <http://hyperstudio.mit.edu/projects/global-shakespeare/>
- *Shakespeare Electronic Archive: <http://shea.mit.edu/shakespeare/htdocs/main/index.htm>
- *Shakespeare Plays: <http://www.theplays.org/>
- *Electronic Shakespeare: <http://www.wfu.edu/~tedforrl/shakespeare/>
- *Shakespeare's Staging: <http://shakespearestaging.berkeley.edu/>
- *Shakespeare in Asia: <http://web.mit.edu/shakespeare/asia/>
- *Bardbox-Shakespeare & Online Video: <http://bardbox.wordpress.com/>
- *Shakespeare Quarterly: http://mediacommons.futureofthebook.org/mcpres/ShakespeareQuarterly_NewMedia/
- *Folger Shakespeare Library: <http://www.folger.edu/>
- *Blogging Shakespeare: <http://bloggingshakespeare.com/>
- *Shakespeare-First Four Folios: <http://digital.lib.muohio.edu/shakespeare/>
- *Finding Shakespeare: <http://findingshakespeare.co.uk/>
- *Theatron: <http://www.theatron.org/>
- *Milton-L Homepage: <https://facultystaff.richmond.edu/~creamer/milton/>
- *Milton Podcasts: <http://www.christs.cam.ac.uk/milton400/paradiselost.htm>
- *Milton & 17th Century Culture: <http://www.sc.edu/library/spcoll/britlit/milton/milton.html>
- *Milton's Works & Life, R.G.Siemens: <http://extra.shu.ac.uk/emls/iemls/postprint/CC-M2Biblio.html>
- *Summary and Analysis of Milton's Prose, M.Bryson: <http://www.brysons.net/miltonweb/>
- *Blake's 1808 Paradise Lost: <http://www.pitt.edu/~ulin/Paradise/Blake1808.htm>
- *William Blake Archive: <http://www.blakearchive.org/blake/>
- *Lyrical Ballads 1798-1805 – Romantic Circles: <http://www.rc.umd.edu/editions/LB/>
- *University Wisconsin Digital Arts Collections: <http://digicoll.library.wisc.edu/Arts/>
- *Art, Art History, Archaeology: <http://www.lib.umd.edu/guides/artinternet.html>
- *Walt Whitman Archive: <http://www.whitmanarchive.org/>
- *Jane Austen Fiction Manuscripts: <http://www.janeausten.ac.uk/index.html>
- *Nathaniel Hawthorne: <http://www.eldritchpress.org/nh/hawthorne.html>
- *Emily Dickinson Electronic Archives: <http://www.emilydickinson.org/>
- *Thomas MacGreevy Archive: <http://www.macgreevy.org/index.jsp>
- *TEAMS Middle English Text Series: <http://www.lib.rochester.edu/camelot/teams/tms-menu.htm>
- *Antologia della Letteratura Italiana: <http://www.crs4.it/HTML/Literature.html>
- *Dante Gabriel Rossetti Archive: <http://www.rossettiarchive.org/>
- *World of Dante: <http://www.worldofdante.org/>
- *Stoa Consortium: <http://www.stoa.org/>
- *Perseus Digital Library, Greek Literature in Translation: <http://www.perseus.tufts.edu/>



КРЕИРАЊЕ ДИГИТАЛНЕ БИБЛИОТЕКЕ ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА: ПАРТНЕРСТВО ИЗМЕЂУ ФАКУЛТЕТА И БИБЛИОТЕКА У КРЕИРАЊУ ХУМАНИСТИЧКОГ ЗНАЊА

др Д. Расел Бејли
Меморијална библиотека Филипс, Провиденс колеџ, САД
drbailey@providence.edu

Превод: Александра Ацић, Мирослав Алексић
Редакција текста: Јована Живковић
Народна библиотека „Стеван Сремац“ Ниш
aleksandra@nbss.rs

Апстракт

Као што сам наслов указује, теме овог рада су и процес/ и (стварање) и продукт/ и (хуманистичке науке у дигиталној форми). Ми дигитализујемо изворе хуманистичких наука и чинимо их (заједно са изворним дигиталним материјалима) јавно доступним путем коришћења потпуно употребљивих збирки. Партнерство између факултета и библиотека обезбеђује снажне, веома утицајне механизме и моделе за стварање извора хуманистичких наука у дигиталној форми намењене за подучавање, учење и истраживање (teaching, learning and research- ТЛР).

Кључне речи: интернет, дигитализација, хуманистичке науке

Развој интернета средином 1990-их представља велику промену за универзитетске ТЛР активности и за универзитетске библиотеке. Као резултат експоненцијалног развоја скенирања, дигитализације, превођења слика у текст (OCR-Optical Character Recognition), дигиталног репозиторијума и алата и ресурса за означавање (нарочито XML/ TEI - Иницијатива за кодирање текста), досегли смо изузетно висок ниво који ће остати трајна тековина у процесу “стварања знања“, на који др Грегори Крејн (Dr. Gregory Crane) са Универзитета Тафтс упућује (приватна комуникација са др Жан-Клод Жидон (Dr. Jean-Claude Guédon), Универзитет Монтреал) сматрајући овај период дигиталним инкунабулама, колевком дигиталне стипендије, упоређујући предстојећу еру са почетком епохе масовног издавања и ширења знања након 31. децембра 1501.

На основу сопственог истраживања области високошколског образовања са аспекта библиотекара, а након путовања, разговора и консултација са колегама из Северне Америке, Западне и Централна Европе, Велике Британије, Источне Азије, развио сам општу хипотезу, шаблон, како бих објаснио и сугерисао будуће стратешке



правце за универзитете и високошколске библиотеке. Универзитети и високошколске библиотеке у домену дигитализације напредују брзо и незадрживо. Док је, 2012. године, “физички” представљало до 70% од целине кад је реч о универзитетској заједници, односно универзитетској библиотеци, а “виртуелно/ дигитално” представљало до 30%, дотле ће у 2022. години “физички” ће представљати до 30% од целине, а “виртуелно/ дигитално” ће представљати до 70% од целине. “Физички” неће бити умањено у односу на тренутну величину и капацитет (иако ће његов суштински напредак вероватно бити изузетно успорен), али само у релативном проценту од целине. Термин физички (који подразумева суштину библиотечких активности) указује на: блиски контакт, лицем у лице, синхрони, папир/ штампање и микрооблик. Виртуелни/ дигитални означено је терминима: високотехнолошки, даљински, асинхрони, електронски, мултимедијални, динамични, хипервезе.

Будући да академске заједнице и високошколске библиотеке своју грађу експоненцијално и незадрживо преводе у дигиталну форму, до 2022. године универзитети и високошколске библиотеке скупа ће је повећати до око 230% и то: „физички“ ће остати приближно исте величине, али ће чинити само 30% од целине, а виртуелни/ дигитални ће представљати 70%, али ће бити повећани за око 130%, те ће тако универзитет/ високошколска библиотека 2022. године увећати до 230% у односу на величину и капацитет који су имале 2012. год.

У монографији изdatoј 2004. год. *Digital Scholarship in the Tenure, Promotion and Review Process*, David Staley је поставио хипотетичка питања (239- 246): Шта ако рачунари изађу из моде [нема доказа]? Шта ако дигитални рад постане невидљив и рутински [постоје значајни докази]? Шта ако дигитална стипендија мигрира ван Универзитета [постоје значајни докази, кад год Универзитет покаже недостатак воље или непримерену бојазан]? Шта ако технологија омогућава постојање универзитета који је базиран на дигиталним ресурсима [доказима обилује iTunes универзитет, MIT Open курсеви, mITKS, AcademicEarth, и многи други]? Шта ако академија прихвати радикално нове облике стипендија [обилује доказима]? Осам година касније, одговори на ова питања постали су јасни и убедљиви докази неминовног “сазревања дигиталног универзитета.”

У ери Дигиталне инкунабуле, универзитески кругови и високошколске библиотеке задржавају све ресурсе, средства, службе (услуге), капацитете својих традиционалних физичких извора који подразумевају непосредни контакт са грађом, али они томе додају и савршено интегришу изванредне и све веће количине и варијације виртуелно/ дигиталних ресурса, услуга и “садржаја”. Овај рад документује: 1. како су колекције хуманистичких наука дигитализоване и објављене у репозиторијуму компатибилним са изворима отвореног приступа- 2. како партнерство факултета и библиотека обезбеђује механизме и моделе за креирање дигитализованих извора хуманистичких наука, који су применљиви за ТЛР и 3. како сваки факултет понаособ, као и библиотеке и институције имају вођство у развоју модела за креирање знања из области хуманистичких наука у дигиталном облику. Мноштво ресурса хуманистичких наука у дигиталној форми доступно је на Интернету (погледајте изабрану листу на крају рада), где заинтересовани за хуманистичке науке у дигиталној форми могу да открију моделе, ресурсе и подршку интелектуалне заједнице. Овај рад усмерава почетнике ка царству зрелих стручњака из области хуманистичких наука у дигиталној форми.



Шта су хуманистичке науке у дигиталном облику? Још од 2009. године, многи стручњаци из области хуманистичких наука у дигиталној форми понудили су дефиниције поводом Дана дигиталних хуманистичких наука (<http://dayofdh2012.artsrn.ualberta.ca/dh/>, http://tapor.ualberta.ca/taporwiki/index.php/How_do_you_define_Humanities_Computing/_Digital_Humanities%3F). Ми, у овом раду, предлажемо радну дефиницију: хуманистичке науке у дигиталном облику подразумевају процес стварања дигиталних и новостворених-дигиталних података, артефактата, датотека, слика, аудио фајлова, видео фајлова, публикација, итд, којима се служе академици, интелектуалци, научници (од почетника до сениора) при изради њихових ТЛР процеса, креирању интелектуалних основа, размишљања, производа и збирки. Хуманистичке науке у дигиталној форми додате су, и без проблема интегрисане са традиционалним, штампаним хуманистичким наукама. Хуманистичке науке у дигиталном облику представљају најпре окружење, тј. интегрални формат: дигитални, електронски, доступан у било које време, било где, повезан (линкован) и побољшани/ “означен са” XML/ TEI (текст-кодирање) стварајући дигиталне семантичке тагове /копче (нпр. лично име), који затим могу бити предмет манипулације, повезивања, интеграција, измена, пермутовања, да би се добила вишеструка динамичност, повезаност, међуповезаност делова података (микро-податка до макро података), на пример речи/ фразе- мултимедија, звуци, облици, боје, гео-локације, повезаност текстова, итд.

Креирање хуманистичких наука у дигиталном облику обухвата и укључује и процесе и коначне продукте. Процеси су: свесно, експлицитно, стратешко праћење, проучавање, комуницирање, сарадња са факултетом и другим хуманистима у њиховом радном окружењу и њиховим радним активностима. Овде су укључени сви од почетника и студената до искусних научника из области хуманистичких наука, сви хуманисти који помажу у истраживању, прикупљању података и складиштењу, процесу стварања коначног продукта дигитализације, издаваштву (стварању дигиталне ризнице) сарадњи у планирању и презентацији на конференцијама. Продукти су: сарадња при објављивању електронских часописа; сарадња у изради сајтова; сарадња у креирању, изради наставних материјала. Неки примери колекција (на пример, *Eighteenth Century Collections Online*, *Early English Books Online*, *Electronic Enlightenment*, *Early American Imprints*, *Early American Newspapers*, и др), описани су у наставку, а потичу из факултетско- библиотечке сарадње Провиденс колеџа.

У циљу креирања корисне и употребљиве колекције, Дигитално издаваштво (Digital Publishing Services- DPS) библиотеке колеџа Провиденс формирало је партнерство у области хуманистичких наука са Факултетом латиноамеричких студија, Факултетом савремених језика, Факултетом Енглеског језика и Факултетом историје. Ови ДПС факултетски модели приказују могућности које су у свакодневной пракси лако доступне у свим областима високог образовања. Ова сарадња, ово синергетско партнерство ствара основу за поједине пројекте, отвара нове перспективе, проширује знања и начине визуализације области траженог садржаја (нпр., латиноамеричке студије) и тај садржај прилагођава како би се употребио од стране особља у другим областима знања (на пример проза, поезија, историја). Ови пројекти обезбеђују побољшани приступ информацијама (отворени приступ Вебу), компатибилност отвореног приступа, и актуелне интерпретације и презентације садржаја (знања), које служе као модели за друге наставне интелектуалне иницијативе.

Коришћењем платформи институционалних репозиторијума (ИР), средњег до



високог нивоа знања ТЕИ модула и елемената (Text-Encoding-Initiative за тумачење аутентичних ресурса) и заједничких стратегија, високообразовани библиотечки стручњаци и Учитељски факултет омогућавају, развијају и одржавају велики број пројеката.

1. Провиденс колеџ Digital Humanities Project (створило особље Дигиталног издаваштва)- <http://www.providence.edu/library/dps/Pages/Projects.aspx>

1.1. Пројекат: Шпанско-енглески речник

Пројекат: заједничко креирање шпанско- енглеског речника златног доба шпанске књижевности у дигиталној форми (Collaboratively Creating a Digital Spanish-English Glossary for Spanish Golden Age Literature). Фокус: литерарни текстови златног доба шпанске књижевности.

Активности: Студенти и професори пажљиво читају и користе текстове, који су ТЕИ-кодирани од стране особља библиотеке Дигиталних издавачких услуга. Сваки студент или пар студената истражује неколико речи или фраза уз сагласност професора; студенти електронски претражују своје термине или фразе унутар текста и, користећи референтни *Diccionario de Autoridades*, проналазе дефиницију са придодатим коментаром за сваки термин или фразу у одређеном контексту. Кумулативне дефиниције са коментаром представљају контекстно специфичан речник применљив за тумачење књижевног стваралаштва. Кумулативни Речник је доступан свакој наредној групи студената истраживача. Током неколико семестара, професор води своје ученике кроз све већи број књижевних текстова, стварајући растући “канон” Златног доба шпанске књижевности са финим, грануларним (до детаља разрађеним) контекстуалним речником термина и фраза. Пројекат је инициран од стране професора са Одељења за студије страних језика. Дигитални речник састоји се од одабраних речи и фраза из најчешће проучаваних књижевних текстова шеснаестог и седамнаестог века, чији смисао и вишезначне конотације одражавају важне језичке и културолошке концепте. Дигитални Речник је организован на такав начин да је одређена дефиниција на енглеском језику дата на свакој позицији где се појављује реч на шпанском језику, а корисници могу да упореде посебне семантичке функције речи у целом тексту.

Студенти стичу искуство из прве руке, изводећи истраживање типа “непосредног читања”, које научници хуманистичких наука изводе: консултовање примарног извора материјала датог временског периода, процену тачности различитих објављених издања и превода примењујући вештине критичког читања и одлуке о најпрецизнијем, одговарајућем значењу речи у свом специфичном контексту. Осим тога, они се упознају са новим рачунарским алатима којима се обрађују текстови, како би се подстакле оригиналне пројектне идеје.

1.2. Пројекат Дорова буна

Историјска напомена: Дорова буна 1842. године био је покушај Томас Вилсон Дора да сви становници Род Ајленда добију право гласа.

Инициран кроз разговоре са члановима Провиденс колеџа, Одељења за историју, пројекат Дорова буна почео је приказивањем кратког документарног филма о побуни и њеном значају. У филму су интервјуисани научници и колекционари из



земље и иностранства који се баве ликом и делом Вилсон Дора. У почетној фази пројекта, најважнији сегмент био је документарни филм. На сајту, на коме се налази документарцац, смештени су линкови ка локалним и дистрибуираним збиркама и експонатима (нпр. политичке гарнитуре, слике, лични рачуни и Дорове преписке) и стипендијама. Дорове преписке су Теi кодирание, што укључује побољшани приступ скенираним оригиналима и механизмима за гледање и зумирање. Провиденс колеџ такође сарађује са професорима локалних средњих школа и заједно са њима ради на промоцији сајта о Доровој буни, који се користи као наставно средство али и као допунски извор путем интернета, приликом проучавања Дорове буне.

Пројекат се налази на линку:

<http://library.providence.edu/dps/projects/dorr/index.html>,

а документарни филм на линку:

<http://www.youtube.com/watch?v=qvSnU0T5Kzg&feature=youtu.be&noredirect=1>

1.3. Пројекат Колекција John Greenleaf Whittier

Члан факултета са одсека англистике донирао је колекцију Џон Гринлиф Витијера (John Greenleaf Whittier), која укључује личне преписке, новине које садрже различите песме и текстове Витијера, сувенире, картице из радног кабинета, нотне свеске, рукописи и аукцијски каталог Витијерове личне колекције књига. Додатни материјали укључују ефемерну грађу као што су флајери и новинских исечци, уз материјале који су сачувани у знак сећања на Витијера.

На интернет страници пројекта налазе се дигитализовани сурогати одабраних материјала из колекције креираних у оквиру факултета и линкови до интерних колекција Витијера, Витијерових колекција из других извора, као и описи тих колекција. Дигитализација интерне колекције обавља се континуирано, како би се обезбедио што бољи отворен приступ за ТЛР.

Низ видео интервјуа са факултетским стручњацима приказује истраживање различитих аспеката живота и рада Витијера и наглашава поједину грађу из колекције: 1) Представљање Витијера и његове колекције; 2) Витијер као аболициониста, 3) Витијерова подршка књижевницама, 4) Витијер као песник америчког руралног живота; 5) Музичка пратња Витијерових песама; и 6) Витијер и Књига америчке историје 19. века. Серије предавања се настављају. Осим већ реченог, сајт обезбеђује приступ локално транскрибованим, кодираним и презентованим Витијеровим писмима, са механизмима за гледање и зумирање скенираног оригинала.

Пројекат се налази на линку:

http://library.providence.edu/spcol/fa/xml/rppc_whittier_tei.xml;

http://digitalcommons.providence.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1026&context=spcol_findingaids

1.4. Пројекат: Инти

Инти: Преглед хиспанске литературе (*Revista de literatura hispanica*) основао је др Роџер Б. Кармозино (Dr. Roger B. Carmosino), професор на Одсеку за студије модерног језика, у новембру 1974. године на Универзитету у Конектикату, Сторс, САД. Од тада, непрекидно, *Инти* представља објављивање резултата научних истраживања из свих



области Латинске Америке, као и писама којима се пише на шпанском полуострву. Такође представља водич за креативно писање из хиспанског света.

Онлајн издање часописа *Инти*, објављено у Digital Commons, у издању Провиденс колеџа, садржи раније бројеве часописа, који су на располагању бесплатно. Почев од првог броја, ранији бројеви часописа *Инти* се дигитализују и редовно додају у базу података (бројеви 1/1974-39/1994 до сада). Додатни комплементарни Веб сајт развијен је као промотивни и маркетиншки алат за текуће бројеве часописа, са истакнутим садржајима и сарадницима, укључујући и мултимедије. <http://digitalcommons.providence.edu/inti/>

1.5. Пројекат: Часопис *The Prose Poem*

The Prose Poem: Међународни часопис је почео да се објављује 1992. године, као антологија светске поезије у прози. Девет томова часописа *The Prose Poem* објављено је током наредне деценије. Уредио их је др Питер Џонсон (Dr. Peter Johnson), професор енглеског језика на Провиденс колеџу. Прикупљени томови часописа, у виду публикације *The Best Of The Prose Poem: An International Journal*, објављени су 2000. године у издању Провиденс колеџа и Вајт пајн преса (White Pine Press). Нови бројеви часописа *The Prose Poem* престали су да излазе 2000. године. Дигитално издаваштво Провиденс колеџа дигитализовало је, обавило превођење слика у текст уз помоћ ОЦР програма и објавило све бројеве часописа који сада доживљавају праву ренесансу у погледу заинтересованости корисника, у великој мери захваљујући својој пуној видљивости и отвореном приступу међународним научним круговима. <http://digitalcommons.providence.edu/prosepoem/>

2. Закључак

Док су се науке (СТЕМ, земља, природно) одавно инкорпорирале у царство “Е-наука”, хуманистичке и квалитативне друштвене науке остале су скептичне према превођењу у дигиталну форму, опирајући се плими трансформације грађе у дигитални облик, а тек од 2008/ 2009. године (први Дан дигиталних хуманистичких наука прослављен је 2009. године) појављује се значајан број хуманиста који подржава појам и потенцијал дигиталних хуманистичких наука. Они који су међу првима подржали дигиталну форму (нпр., Dr. Gregory Crane, Dr. Jean-Claude Guédon, итд) увели су хуманистичке науке у дигиталном облику у главне научне арене у Северној Америци, Великој Британији и Европи.

Овај рад уводи читаоца лаика у хуманистичке науке преведене у дигиталну форму и евидентира доступне структуре и механизме за креирање хуманистичких наука у дигиталној форми, како би се употпунила, углавном штампана на традиционалан начин, хуманистичка грађа и механизми уобичајени у “штампаној академској грађи”. Хуманистичке науке у дигиталној форми интегришу се са штампаним хуманистичким наукама, што резултира огромним повећањем видљивости и доступности богатих ресурса, и штампаних и дигиталних.

Два научна часописа, *The Prose Poem* и *Инти*, дигитализована и преведена помоћу програма за препознавање текста, описана су у овом раду и оба су стекла знатно већу видљивост и пажњу међународне научне заједнице, што је евидентирано



у статистици преузимања научних података из дигиталног репозиторијума, индекса цитираности, као и недавног позива за њихово партиципирање на ЈСТОР сајту (<http://www.jstor.org>). Преузимања часописа *Инти* удвостручена су у последњих девет месеци (из извештаја о коришћењу ресурса сајта Digital Commons запажа се: до септембра 2011. године било је укупно 43.739 преузимања часописа *Инти* са сајта Digital Commons, док је 28. јуна 2012. године било 76,038 преузимања часописа *Инти* са сајта Digital Commons, што значи да су преузимања часописа *Инти* скоро удвостручена за мање од годину дана). Стручњаци из ЈСТОР-а (део веб сајта www.ithaka.org) су нас недавно контактирали тражећи инклузију дигитализованог часописа *Инти* у базу ЈСТОР ресурса; стручни кадар ЈСТОР-а ће поново дигитализовати целокупни тираж часописа од 1942. године, чинећи га доступним научницима из читавог света који користе податке са овог веб сајта, док ћемо ми, на Провиденс колеџу, завршити започету дигитализацију тог часописа и наставити да га чинимо доступним путем нашег Digital Commons репозиторијума у отвореном приступу. Партнерство факултет-библиотека у Провиденс колеџу је такође резултовало да се часопис *Инти* нађе у нашој дигиталној “издавачкој кући” (садашње издање створено је 100% сопственим снагама - уредничко прикупљање и преглед, дизајн, форматирање, итд), за разлику од дотадашњег скупог и дуготрајног процеса издаваштва уз помоћ других издавачких кућа. Сарадња факултет-библиотека наставља обезбеђивање факултетских стипендија које датира од 1974. године, омогућава истовремени приступ штампаној и дигиталној грађи и поједностављује читав процес објављивања коришћењем сопствених ресурса, Дигиталног издаваштва Провиденс колеџа. Наш следећи циљ је да завршимо трансформацију часописа *Инти* у дигитални формат и обезбедимо потпуни отворени приступ, како би служио као модел за снимања и дисеминације интелектуалног капитала Провиденс колеџа уз максимални учинак и минималне трошкове.

3. Литература

How Do You Define Digital Humanities:

http://tapor.ualberta.ca/taporwiki/index.php/How_do_you_define_Humanities_Computing/_Digital_Humanities%3F

Digital Humanities Glossary: <http://dhglossary.org/>

CUNY Digital Humanities Resource Guide

http://commons.gc.cuny.edu/wiki/index.php/The_CUNY_Digital_Humanities_Resource_Guide

Digital Curation, Bibliography: <http://digital-scholarship.org/dcpb/dcb.htm>

Digital Humanities Quarterly: <http://www.digitalhumanities.org/dhq/>

Association for Computers and the Humanities: <http://ach.org/>

Canadian Society for Digital Humanities / Société Canadienne des Humanités Numériques: <http://csdh-schn.org/>

Alliance of Digital Humanities Associations: <http://digitalhumanities.org/>

centerNET: <http://digitalhumanities.org/centernet/>

Selected Digital Humanities Open-Web Resources – these are major, international open-Web, free resources with at least strong humanities components. Digital humanists may find open, best-practices models, tools and knowledge collections to inform their research



and guide their digital humanities scholarship.

- *European Commission Portal: http://ec.europa.eu/atoz_en.htm
- *Europeana Portal: <http://www.europeana.eu/portal/>
- *Europeana Project: <http://version1.europeana.eu/web/europeana-project/>
- *The European Library: <http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/index.html>
- *ATHENA-European Cultural Networks : <http://www.athenaeurope.org/>
- *MINERVA Europe: <http://www.minervaeurope.org/>
- *Digital Preservation: <http://www.digitalpreservation.gov/>
- *Index Translationum: <http://www.unesco.org/culture/xtrans/>
- *Voyant Tools: <http://voyant-tools.org/>
- *TAPoR: <http://tapor.ca/>
- *Metadata Offer New KnowledgeProject: <http://monkproject.org/>
- *Simulated Environment for Theatre: <http://humviz.org/set/>
- *Digging Into Data - DID: <http://www.diggingintodata.org/>
- *DID Affiliate Repositories: <http://www.diggingintodata.org/Home/Repositories/tabid/167/Default.aspx>
- *Digital Library Federation Digital Collections Registry: <http://dlf.grainger.uiuc.edu/DLF-CollectionsRegistry/browse/>
- *Digital Library Federation Aquifer: <http://www.diglib.org/aquifer/>
- *Digital Document Quarterly: <http://home.pacbell.net/hgladney/ddq.htm>
- *Early Americas Digital Archive: <http://www.mith2.umd.edu/eada/>
- *Bamboo Project – Digital Humanities: <http://www.projectbamboo.org/>
- *Text Image Linking Environment: <http://mith.umd.edu/tile/>
- *The Humanities & Technology –THATCamp: <http://thatcamp.org/>
- *SHANTI-Science-Humanities-Arts: <http://shanti.virginia.edu/>
- *Text Mining: <http://chnm.gmu.edu/text-mining/>
- *ScholarPress: <http://scholarpress.net/>
- *Digital History: <http://chnm.gmu.edu/digitalhistory/>
- *History & New Media: <http://chnm.gmu.edu/essays-on-history-new-media/essays/>
- *Playing History: <http://playinghistory.org/>
- *Digital Humanities Now: <http://digitalhumanitiesnow.org/>
- *Association for Computers & the Humanities: <http://www.ach.org/>
- *Hypertext Scholarship in American Studies: <http://chnm.gmu.edu/aq/>
- *Scribe: <http://chnm.gmu.edu/tools/scribe/>
- *Exploring & Collecting History Online – ECHO: <http://echo.gmu.edu/>
- *Center for History & New Media – George Mason Univ.: <http://chnm.gmu.edu/>
- *Steinschneider Bibliographic Database: Digitized relational database for the study of pre-modern Jewish philosophy, science, and belles-lettres <http://www.mith.umd.edu/stein-schneider/>
- *History Cooperative: <http://www.historycooperative.org/>
- *Organization of American Historians: <http://www.oah.org/announce/links.html>
- *History Matters: <http://historymatters.gmu.edu/>
- *Five Colleges Project for Women’s History & Education: <http://clio.fivecolleges.edu/>
- *Virginia Institute for Digital History: <http://www.vcdh.virginia.edu/index.php?page=VCDH>
- *ChronoZoom: <http://www.chronozoomproject.org/#/t55>
- *Visualizing China: <http://visualisingchina.net/#page=home>
- *Nineteenth Century Scholarship Online: <http://www.nines.org/>



- *Einstein Archives: <http://www.alberteinstein.info/>
- *Salem Witch Trials: Documentary Archive & Transcription: <http://etext.virginia.edu/salem/witchcraft/>
- *Virtual Jamestown: <http://www.virtualjamestown.org/>
- *New York City History: www.nyc.gov/records
- *Philadelphia History: <http://www.phillyhistory.org/PhotoArchive/Home.aspx>
- *Documenting the American South: <http://docsouth.unc.edu>
- *Heritage West: http://www.bcr.org/dps/cdp/hw_search.html
- *Florida Heritage Collection: <http://susdl.fcla.edu/fh/>
- *North Carolina Exploring Cultural Heritage Online: <http://www.ncecho.org/>
- *American Memory Project: <http://memory.loc.gov/ammem/index.html>
- *Making of America, Cornell University: <http://dlxs2.library.cornell.edu/m/moa/>
- *Making of America, University of Michigan: <http://quod.lib.umich.edu/m/moagrp/>
- *National Initiative for a Networked Cultural Heritage: <http://www.nyu.edu/its/humanities/ninchguide/>
- *The Differences Slavery Made: <http://www2.vcdh.virginia.edu/AHR/>
- *American Memory Project 1935-1940: <http://rs6.loc.gov/fsowhome.html>
- *American Memory Collection: <http://www.loc.gov/rr/mopic/ndlmps.html>
- *Maine Memory: <http://www.mainememory.net/>
- *American Heritage Project: <http://sunsite.berkeley.edu/amher/>
- *Digital Soweto: <http://www.soweto76archive.org/>
- *Digital Cultures Project: <http://dc-mrg.english.ucsb.edu/>
- *Center for Digital Research in the Humanities: http://cdrh.unl.edu/projects/pages/interoperability_metadata.php
- *Maryland Institute for Technology in the Humanities: <http://mith.umd.edu/>
- *CenterNet Network of Digital Humanities: <http://digitalhumanities.org/centernet/>
- *Alliance of Digital Humanities Organizations: <http://www.digitalhumanities.org/>
- *Tri-Co Digital Humanities Consortium: <http://www.brynmawr.edu/tdh/>
- *Digital Humanities – Undergraduate Symposium: <http://news.haverford.edu/blogs/rehumanities/>
- *Brown University Women Writers Project: <http://www.wwp.brown.edu/>
- *Orlando Project: <http://www.ualberta.ca/ORLANDO/>
- *International Dunhuang Project: <http://idp.bl.uk/>
- *Association for Literary & Linguistic Computing: <http://www.allc.org/>
- *Computing in the Humanities Working Papers: <http://www.chass.utoronto.ca/epc/chwp/>
- *Association for Computational Linguistics: <http://www.aclweb.org/>
- *Society for Digital Humanities: <http://www.sdh-semi.org/>
- *National Humanities Institute: <http://www.nhinet.org/>
- *Electronic Text Centre, University of New Brunswick: <http://www.lib.unb.ca/Texts/>
- *Digital Humanities Quarterly: <http://digitalhumanities.org/dhq/>
- *Hyperstudio-Digital Humanities at MIT: <http://hyperstudio.mit.edu/>
- *Kairos – Journal of Rhetoric, Technology & Pedagogy: <http://kairos.technorhetoric.net/>
- *Vectors – Journal of Culture & Technology in a Dynamic Vernacular: <http://www.vectors-journal.org/>
- *Scholar Press: <http://scholarpress.net/>
- *Institute for Advanced Technology in the Humanities, UVA: <http://www.iath.virginia.edu/>
- *Electronic Text Center at UVA: <http://www2.lib.virginia.edu/digitalcuration/etext.html>



- *Cambridge Collections Online: http://cco.cambridge.org/public_home
- *ARTFL Project, French: <http://artfl-project.uchicago.edu/>
- *Museo Galileo: <http://www.museogalileo.it/en/index.html>
- *Romantic Chronology: <http://english.ucsb.edu:591/rchrono/>
- *Romantic Circles: <http://www.rc.umd.edu/>
- *Hypertext Fiction Tracker: <http://www.english.ucsb.edu/faculty/ayliu/test/xml/tracker.html>
- *Busk – Fresh Lit from Fresh Minds: original works of short fiction and poetry: <http://busklit.org/>
- *Grand Text Auto: <http://grandtextauto.org/>
- *Electronic Literature Directory: <http://eld.eliterature.org/>
- * English Short Title Catalog: advanced research in the humanities indexes works published in the British Isles and North America between 1473 and 1800 <http://estc.bl.uk/>
- *The English Collection: <http://www.engelsklenker.com/>
- *Early Novels Database: <http://syslsl01.library.upenn.edu/dla/earlynovels/index.html>
- *Victorian Web: <http://www.victorianweb.org/>
- *Dickens Journals Online: <http://www.buckingham.ac.uk/djo>
- *Children’s Literature Webguide: <http://people.ucalgary.ca/~dkbrown/index.html>
- *Marianne Moore’s Poetry: <http://mooreandpoetry.blogs.brynmawr.edu/>
- *Luminarium: <http://www.luminarium.org/>
- *James Joyce Archives Online: <http://www.apieceofmonologue.com/2012/05/nli-james-joyce-manuscripts-online.html>
- *Shakespeare Quartos Archive: <http://www.quartos.org/>
- *Shakespeare at MIT: <http://shakespeare.mit.edu/>
- *MIT Shakespeare Project: <http://shakespeares.mit.edu/>
- *Global Shakespeare: <http://hyperstudio.mit.edu/projects/global-shakespeare/>
- *Shakespeare Electronic Archive: <http://shea.mit.edu/shakespeare/htdocs/main/index.htm>
- *Shakespeare Plays: <http://www.theplays.org/>
- *Electronic Shakespeare: <http://www.wfu.edu/~tedforrl/shakespeare/>
- *Shakespeare’s Staging: <http://shakespearestaging.berkeley.edu/>
- *Shakespeare in Asia: <http://web.mit.edu/shakespeare/asia/>
- *Bardbox-Shakespeare & Online Video: <http://bardbox.wordpress.com/>
- *Shakespeare Quarterly: http://mediacommons.futureofthebook.org/mcpress/ShakespeareQuarterly_NewMedia/
- *Folger Shakespeare Library: <http://www.folger.edu/>
- * Blogging Shakespeare: <http://bloggingshakespeare.com/>
- *Shakespeare-First Four Folios: <http://digital.lib.muohio.edu/shakespeare/>
- *Finding Shakespeare: <http://findingshakespeare.co.uk/>
- *Theatron: <http://www.theatron.org/>
- *Milton-L Homepage: <https://facultystaff.richmond.edu/~creamer/milton/>
- *Milton Podcasts: <http://www.christs.cam.ac.uk/milton400/paradiselost.htm>
- *Milton & 17th Century Culture: <http://www.sc.edu/library/spcoll/britlit/milton/milton.html>
- *Milton’s Works & Life, R.G.Siemens: <http://extra.shu.ac.uk/emls/iemls/postprint/CC-M2Biblio.html>
- *Summary and Analysis of Milton’s Prose, M.Bryson: <http://www.brysons.net/miltonweb/>
- *Blake’s 1808 Paradise Lost: <http://www.pitt.edu/~ulin/Paradise/Blake1808.htm>



- *William Blake Archive: <http://www.blakearchive.org/blake/>
- *Lyrical Ballads 1798-1805 – Romanic Circles: <http://www.rc.umd.edu/editions/LB/>
- *University Wisconsin Digital Arts Collections: <http://digioll.library.wisc.edu/Arts/>
- *Art, Art History, Archaeology: <http://www.lib.umd.edu/guides/artinternet.html>
- *Walt Whitman Archive: <http://www.whitmanarchive.org/>
- *Jane Austen Fiction Manuscripts: <http://www.janeausten.ac.uk/index.html>
- *Nathaniel Hawthorne: <http://www.eldritchpress.org/nh/hawthorne.html>
- *Emily Dickinson Electronic Archives: <http://www.emilydickinson.org/>
- *Thomas MacGreevy Archive: <http://www.macgreevy.org/index.jsp>
- *TEAMS Middle English Text Series: <http://www.lib.rochester.edu/camelot/teams/tms-menu.htm>
- *Antologia della Letteratura Italiana: <http://www.crs4.it/HTML/Literature.html>
- *Dante Gabriel Rossetti Archive: <http://www.rossettiarchive.org/>
- *World of Dante: <http://www.worldofdante.org/>
- *Stoa Consortium: <http://www.stoa.org/>
- *Perseus Digital Library, Greek Literature in Translation: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- *Center for Hellenic Studies - CHS: <http://chs.harvard.edu/wb/wa/default>
- *CHS Publication: <http://chs.harvard.edu/wa/pageR?tn=ArticleWrapper&bdc=12&mn=1166>
- *CHS Links: <http://chs.harvard.edu/wa/pageR?tn=ArticleWrapper&bdc=12&mn=1200>
- *Homer Multitext: <http://www.homermultitext.org/>
- *Athens Dialogues E-Journal:
<http://athensdialogues.chs.harvard.edu/cgi-bin/WebObjects/athensdialogues.woa>
- *AWOL-Ancient World Online: <http://ancientworldonline.blogspot.com/>
- *Thesaurus Linguae Graecae: <http://www.tlg.uci.edu/>
- *Thesaurus Linguae Latinae: <http://www.thesaurus.badw.de/english/index.htm>
- *Thesaurus Linguae Latinae Epigraphicae: http://www.archive.org/details/MN40045ucmf_3
- *The Latin Library: <http://www.thelatinlibrary.com/>
- *Thesaurus Linguae Aegyptiae: <http://aaew.bbaw.de/tla/>
- *Asia & Europe in Global Context: <http://www.asia-europe.uni-heidelberg.de/en/>
- *Thesaurus Linguae Sericae: <http://tls.uni-hd.de/>
- *Thesaurus Linguae Hibernicae: <http://www.ucd.ie/tlh/>
- *Project Runeberg, Scandinavian: <http://runeberg.org/>
- *Data Symposium blog: <http://datasymposium.wordpress.com/abstracts/#Jannidis>
- *Digitale Faustedition: Das Projekt -- <https://faustedition.uni-wuerzburg.de/dev/project/about>
- *TextGrid -- <http://www.textgrid.de/>
- *Genetic Editions -- http://wiki.tei-c.org/index.php/Genetic_Editions
- *Juxta -- <http://www.juxtasoftware.org/>